

Facultad de Educación

## GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

M1120 - Las Lenguas Extranjeras en el Currículum de Secundaria

Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria  
Optativa. Curso 1

Curso Académico 2021-2022

### 1. DATOS IDENTIFICATIVOS

Título/s	Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria	Tipología y Curso	Optativa. Curso 1
Centro	Facultad de Educación		
Módulo / materia	MATERIA COMPLEMENTOS PARA LA FORMACIÓN DISCIPLINAR MÓDULO ESPECÍFICO DE LA ESPECIALIDAD DE LENGUAS EXTRANJERAS		
Código y denominación	M1120 - Las Lenguas Extranjeras en el Currículum de Secundaria		
Créditos ECTS	4,5	Cuatrimestre	Cuatrimestral (1)
Web			
Idioma de impartición	Español	English friendly	Sí
		Forma de impartición	Presencial

Departamento	DPTO. FILOLOGIA
Profesor responsable	MARGARITA ELENA GARCIA CASADO
E-mail	margarita.garcia@unican.es
Número despacho	Edificio de Filología. Planta: + 2. DESPACHO PROFESORES (236)
Otros profesores	LUIS GONZALEZ NARBONA

### 2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

--

### 3. COMPETENCIAS GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS

Competencias Genéricas
Conocer los contenidos curriculares de las materias relativas a la especialización docente correspondiente, así como el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procesos de enseñanza y aprendizaje respectivos. Para la formación profesional se incluirá el conocimiento de las respectivas profesiones.
Concretar el currículo que se vaya a implantar en un centro docente participando en la planificación colectiva del mismo; desarrollar y aplicar metodologías didácticas tanto grupales como personalizadas, adaptadas a la diversidad de estudiantes.
Diseñar y desarrollar espacios de aprendizaje con especial atención a la equidad, la educación emocional y en valores, la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, la formación ciudadana y el respeto de los derechos humanos que faciliten la vida en sociedad, la toma de decisiones y la construcción de un futuro sostenible.
Adquirir estrategias para estimular el esfuerzo del estudiante y promover su capacidad para aprender por sí mismo y cooperativamente, y desarrollar habilidades de pensamiento y decisión que faciliten la autonomía, la confianza e iniciativa personales.
Conocer los procesos de interacción y comunicación en el aula, dominar destrezas y habilidades sociales necesarias para fomentar el aprendizaje y la convivencia en el aula, y abordar problemas de disciplina y resolución de conflictos.
Diseñar y realizar actividades formales y no formales que contribuyan a hacer del centro un lugar de participación y cultura en el entorno donde esté ubicado; desarrollar las funciones de tutoría y de orientación de los estudiantes de manera colaborativa y coordinada; participar en la evaluación, investigación y la innovación de los procesos de enseñanza y aprendizaje.
Conocer la normativa y organización institucional del sistema educativo y modelos de mejora de la calidad con aplicación a los centros de enseñanza.
Competencias Específicas
Conocer los procesos de interacción y comunicación en el aula y en el centro, abordar y resolver posibles problemas.
Participar en la definición del proyecto educativo y en las actividades generales del centro atendiendo a criterios de mejora de la calidad, atención a la diversidad, prevención de problemas de aprendizaje y convivencia.
Conocer el valor formativo y cultural de las materias correspondientes a la especialización y los contenidos que se cursan en las respectivas enseñanzas.
Conocer contextos y situaciones en que se usan o aplican los diversos contenidos curriculares.
Conocer la evolución del mundo laboral, la interacción entre sociedad, trabajo y calidad de vida, así como la necesidad de adquirir la formación adecuada para la adaptación a los cambios y transformaciones que puedan requerir las profesiones (Especialidades de Formación Profesional).
Conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje de las materias correspondientes.
Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo.
Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos.
Integrar la formación en comunicación audiovisual y multimedia en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
Analizar críticamente el desempeño de la docencia, de las buenas prácticas y de la orientación utilizando indicadores de calidad.
Identificar los problemas relativos a la enseñanza y aprendizaje de las materias de la especialización y plantear alternativas y soluciones.
Participar en las propuestas de mejora en los distintos ámbitos de actuación a partir de la reflexión basada en la práctica.
Competencias Básicas

#### Competencias Básicas

Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

### 3.1 RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Saber integrar los contenidos curriculares en situaciones y contextos de la praxis docente.

- Conocer el currículo oficial de secundaria de Cantabria.

- Valorar la importancia de la multiculturalidad en la enseñanza de las lenguas extranjeras.

### 4. OBJETIVOS

Conocer la dinámica de funcionamiento y aplicación del currículo de secundaria.

Valorar la comunicación intercultural en el aprendizaje de las lenguas extranjeras.

Detectar y solucionar posibles problemas que se puedan dar en la aplicación del currículo de secundaria.

**5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES**

ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
<b>ACTIVIDADES PRESENCIALES</b>	
HORAS DE CLASE (A)	
- Teoría (TE)	26
- Prácticas en Aula (PA)	12
- Prácticas de Laboratorio Experimental (PLE)	
- Prácticas de Laboratorio en Ordenador (PLO)	
- Prácticas Clínicas (CL)	
Subtotal horas de clase	38
<b>ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)</b>	
- Tutorías (TU)	7
- Evaluación (EV)	6
Subtotal actividades de seguimiento	13
<b>Total actividades presenciales (A+B)</b>	<b>51</b>
<b>ACTIVIDADES NO PRESENCIALES</b>	
Trabajo en grupo (TG)	16,5
Trabajo autónomo (TA)	45
Tutorías No Presenciales (TU-NP)	
Evaluación No Presencial (EV-NP)	
<b>Total actividades no presenciales</b>	<b>61,5</b>
<b>HORAS TOTALES</b>	<b>112,5</b>

## 6. ORGANIZACIÓN DOCENTE

CONTENIDOS		TE	PA	PLE	PLO	CL	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP	Semana
1	Valor formativo de las lenguas extranjeras como vehículo de comunicación intercultural, y desarrollo de las competencias interpersonales en contextos multiculturales.	14,00	6,00	0,00	0,00	0,00	4,00	4,00	10,00	22,00	0,00	0,00	1,2
2	Currículo oficial vigente de secundaria en el ámbito de las enseñanzas de lenguas extranjeras.	12,00	6,00	0,00	0,00	0,00	3,00	2,00	6,50	23,00	0,00	0,00	3, 4 y 5
TOTAL DE HORAS		26,00	12,00	0,00	0,00	0,00	7,00	6,00	16,50	45,00	0,00	0,00	
Esta organización tiene carácter orientativo.													

Ante la situación incierta de que las medidas de distanciamiento social establecidas por las autoridades sanitarias no permitan desarrollar alguna actividad docente de forma presencial en el aula para todos los estudiantes matriculados, se adoptará una modalidad mixta de docencia que combine esta docencia presencial en el aula con docencia a distancia. De la misma manera, la tutorización podrá ser sustituida por tutorización a distancia utilizando medios telemáticos.

TE	Horas de teoría
PA	Horas de prácticas en aula
PLE	Horas de prácticas de laboratorio experimental
PLO	Horas de prácticas de laboratorio en ordenador
CL	Horas de prácticas clínicas
TU	Horas de tutoría
EV	Horas de evaluación
TG	Horas de trabajo en grupo
TA	Horas de trabajo autónomo
TU-NP	Tutorías No Presenciales
EV-NP	Evaluación No Presencial

## 7. MÉTODOS DE LA EVALUACIÓN

Descripción	Tipología	Eval. Final	Recuper.	%
Realización de trabajos prácticos	Trabajo	No	Sí	100,00
Calif. mínima	5,00			
Duración				
Fecha realización	Mayo			
Condiciones recuperación	Según valoración de los docentes			
Observaciones				
<b>TOTAL</b>				<b>100,00</b>
<b>Observaciones</b>				
<p>Los trabajos deberán entregarse en su debido tiempo y respetando las instrucciones establecidas. Normativa en cuanto a la realización de los trabajos: ortografía, plagio y normas de citación.</p> <p><b>Ortografía:</b> Se entiende que el alumnado universitario tiene asumidas las capacidades lingüísticas en relación a la expresión oral y escrita. Por tanto, es primordial y obligatorio la corrección ortográfica (ortografía, acentuación y puntuación), gramatical y léxica en los trabajos y exámenes realizados como condición imprescindible para superar la asignatura.</p> <p><b>Plagio:</b> Se aplicará la normativa establecida por la Universidad de Cantabria, véase el Reglamento de los proceso de evaluación, art. 54.1. 'La realización fraudulenta de las pruebas o actividades de evaluación supondrá directamente la calificación de suspenso '0' en la asignatura'.</p> <p><b>Normas de citación:</b> Para todos los trabajos académicos se utilizará las Normas APA. Link: <a href="http://www.buc.unican.es/node/9388/">http://www.buc.unican.es/node/9388/</a></p>				
<b>Criterios de evaluación para estudiantes a tiempo parcial</b>				
El procedimiento de evaluación para el alumnado a tiempo parcial que no acude a clase con regularidad consistirá en la realización de trabajos que le indicará el profesor. Aquellos que acuden a clase podrán acogerse a la misma evaluación que todos los estudiantes.				

## 8. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DIDÁCTICOS

### BÁSICA

Martín Gordillo, M (1996). Los fines de la educación secundaria obligatoria. Signos y teoría y práctica de la educación. Currículo de la Educación Secundaria Obligatoria, B.O.E. Real Decreto 116/2004, 23 de enero, 2004.  
Currículo de la Educación Secundaria Obligatoria en la Comunidad Autónoma de Cantabria, B.O.C. Decreto 57/2007, 10 de mayo, 2007.  
Ley Orgánica de Educación, 2/2006, 3 de mayo, 2006.  
Cots, J.M. Armengol L. Arnó, E., Irán M., Llurday E., La conciencia lingüística en la enseñanza de las lenguas. Barcelona: Editorial Grau, 2008.  
Pozo, J. I., Scheure, N. Del Puy Pérez Echevarría M., Mateos M. Martín E., De la Cruz M., Nuevas formas de enseñar y de aprender. Barcelona: Editorial Grau, 2006.

**Complementaria**

Fernández Enguita, M., Educar en tiempos inciertos. Madrid: Morata, 2001.  
 Savater, F. El valor de educar. Barcelona: Ariel, 1997.  
 Cano, E. Cómo mejorar las competencias de los docentes. Guía para la autoevaluación y el desarrollo de las competencias del profesorado. Barcelona: Graó, 2005.

Álvarez González, S. (2010). La relevancia del enfoque intercultural en el aula de lengua extranjera. Revista Nebrija de Lingüística Aplicada (2010) 9.

Areizaga, E., Inés Gómez y Ernesto Ibarra. El componente cultural en la enseñanza de lenguas como línea de investigación. Revista de Psicodidáctica, Año 2005. Volumen 10. Nº 2. pp. 27-46.

Areizaga, E. El componente cultural en la enseñanza de lenguas: elementos para el análisis y la evaluación del material didáctico. 2002 by Fundación Infancia y Aprendizaje, ISSN: 1135-6405 Cultura y Educación, 2002, 14 (2), 161-175.

Byram, M. & Zárte, G., La competencia socio-cultural en el aprendizaje y la enseñanza de las lenguas extranjeras: definiciones, objetivos y evaluación de la competencia socio-cultural. Myriam G. de Zárte ( Trad.) Escuela Normal Superior de Fontenay-Saint-Cloud.

Catteeuw, P. A Framework of Reference for Intercultural Competence. 2012 FARO. Flemish interface centre for cultural heritage.

Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume with New Descriptors. Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department. Council of Europe, February 2018.

Competencias Interculturales, Marco conceptual y operativo. Unesco, 2013.

Intercultural competence for all. Preparation for living in a heterogeneous world, Council of Europe Pestalozzi Series, No. 2, Council of Europe Publishing, © Council of Europe, June 2012.

Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas, © 2002 Instituto Cervantes para la traducción en español, © 2001 Consejo de Europa para la publicación en inglés y francés.

Matsuo, C. A critique of Michael Byram's Intercultural Communicative Competence Model from the perspective of Model Type and Conceptualization of Culture, pp. 347-380.

Miquel, L. y Neus Sans. El componente cultural: un ingrediente más en las clases de lenguas. Red ELE. Revista electrónica de didáctica. Número 0, marzo 2004.

Puren, C., Enfoque comunicativo versus enfoque orientado a la acción social, XII Encuentro Internacional del Geres, « El español y el mundo del trabajo », Del 19 al 21 de junio de 2014, Escuela Nacional de Ingenieros de Metz, Francia, pp. 104-120.

Puren, C. El Marco Europeo de Referencia y las perspectivas culturales en la didáctica de lenguas-culturas: nuevas líneas de investigación. En Núñez Delgado, Mª Pilar & José Rienda. La investigación en didáctica de la lengua y la literatura: situación actual y perspectiva de futuro. Madrid: Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura, 2011, pp. 59-66.

Sagrario Salaberri Ramiro, M. competencia comunicativa intercultural.

Wilberschied, Lee F. Ph.D. (2015) "Intercultural Communicative Competence: Literature Review," Cultural Encounters, Conflicts, and Resolutions: Vol. 2 : Iss. 1 ,Article 4. Available at: <https://engagedscholarship.csuohio.edu/cecr/vol2/iss1/4>

9. SOFTWARE				
PROGRAMA / APLICACIÓN	CENTRO	PLANTA	SALA	HORARIO

10. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS	
<input type="checkbox"/> Comprensión escrita	<input type="checkbox"/> Comprensión oral
<input type="checkbox"/> Expresión escrita	<input type="checkbox"/> Expresión oral
<input type="checkbox"/> Asignatura íntegramente desarrollada en inglés	
<b>Observaciones</b>	
English friendly.	